



Krajský úřad Královéhradeckého kraje

**Vodohospodářská a obchodní společnost, a.s.
Na Tobolce 428
506 45 Jičín**

Váš dopis ze dne | Vaše značka (č. j.)

Naše značka (č. j.)
14237/ZP/2010-23

Hradec Králové
3. 11. 2010

Odbor | oddělení
životního prostředí a zemědělství
vodního hospodářství

Vyřizuje | linka | email
Ing. Kateřina Truhlářová/196
ktruhlarova@kr-kralovehradecky.cz

JID: 118785/2010/KHK
Sk. znak: V/5

ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, Pivovarské náměstí 1245, 500 03 Hradec Králové (dále jen „krajský úřad“), jako věcně a místně příslušný správní orgán podle § 29 odst. 1, § 67 odst. 1 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích, ve znění pozdějších předpisů (krajské zřízení) a § 34 odst. 5 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o VaK“), rozhodl ve věci uložení pokuty za porušení povinností dle zákona o VaK takto:

I.

**Vodohospodářská a obchodní společnost, a.s.,
IČ 601 09 149,
se sídlem Na Tobolce 428, 50645 Jičín
(dále i „VOS, a.s.“),**

tím, že neumožnila připojení stavby Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202, k. ú. Hořice v Podkrkonoší (vlastník: Ing. Petr Příbyl, fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona nezapsaná v obchodním rejstříku, místem podnikání Libonice 85, 508 01 Hořice, IČ 455 30 904), na vodovod podle § 8 odst. 5 zákona o VaK v období od 19. ledna 2010 do 4. srpna 2010,

se dopustila správního deliktu

v smyslu ustanovení § 33 odst. 2 písm. a) zákona o VaK.

Za spáchání tohoto správního deliktu se společnosti VOS, a.s. ukládá podle § 33 odst. 9 zákona o VaK

peněžitá pokuta ve výši 10 000,- Kč
(slovy: deset tisíc korun českých),

která je splatná do 30 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí složenkou nebo převodem na účet Královéhradeckého kraje 27-2031100257/0100, variabilní symbol 221002,

specifický symbol **142372010**. Pokutu lze zaplatit také hotově na pokladně Královéhradeckého kraje.

II. Krajský úřad v souladu s § 79 odst. 5 správního řádu ukládá VOS, a.s. povinnost

uhradit náklady řízení ve výši 1 000,- Kč
(slovy: jeden tisíc korun českých),

kteřé jsou stanoveny v § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výtěžku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, a to do 30 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí složenkou nebo převodem na účet Královéhradeckého kraje **27-2031100257/0100**, variabilní symbol **221002**, specifický symbol **142372010**. Náhradu nákladů řízení lze zaplatit také hotově na pokladně Královéhradeckého kraje.

Odůvodnění:

Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor životního prostředí, oddělení vodního hospodářství, obdržel dne 18. 6. 2010 podnět od Krajské hygienické stanice Královéhradeckého kraje a dne 23. 6. 2010 podnět společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., IČ 274 72 493, se sídlem Pražská 135, 54101 Trutnov, zastupující na základě plné moci ze dne 24. 8. 2009 vlastníka Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, Ing. Petra Příbyla. Společnost INGENIRING KRKONOŠE je zmocněna Ing. Petrem Příbylem, aby jej zastupovala ve věcech týkajících se projednání a vydání rozhodnutí o umístění stavby, rozhodnutí speciálních stavebních úřadů, stavebních povolení, příp. jiných podmiňujících rozhodnutí. Oba podněty poukazovali na skutečnost, že společnost Vodohospodářská a obchodní společnost, a.s., IČ 601 09 149, se sídlem Na Tobolce 428, 506 45 Jičín, jako provozovatel vodovodní sítě, neumožnil napojení Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202, k. ú. Hořice v Podkrkonoší, na vodovodní řad. Z obou podnětů vyplývá, že provozovatel VOS, a.s. neumožnil napojení z důvodu délky vodovodní přípojky delší než 50 m. Jako podklad pro souhlas VOS, a.s. s napojením Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202 na vodovod požadovala VOS, a.s. doložit souhlasné stanovisko Krajské hygienické stanice Královéhradeckého kraje, která by rozdělila odpovědnost za kvalitu pitné vody ve vodovodní přípojce a vnitřním vodovodu mezi provozovatele a odběratele.

Krajský úřad Královéhradeckého kraje (dále i „krajský úřad“) na základě došlých podnětů vyzval VOS, a.s. přípisem ze dne 23. 7. 2010, č. j. 14237/ZP/2010-3, k podání písemného vysvětlení k údajnému porušení zákona o VaK dle ustanovení § 33 odst. 2 písm. a) zákona o VaK.

Krajský úřad dále požádal Krajskou hygienickou stanici Královéhradeckého kraje přípisem ze dne 23. 7. 2010, č. j. 14237/ZP/2010-4 s žádostí o spolupráci dle § 8 správního řádu, kde se měla Krajská hygienická stanice Královéhradeckého kraje (dále i „KHS“) vyjádřit k některým podrobnostem týkající se jejího oznámení ze dne 18. 6. 2010. Krajský úřad požádal KHS o vyjádření z důvodu zjištění praktických zkušeností KHS ohledně znehodnocení pitné vody ve vodovodní přípojce a překročení hygienických limitů v souvislosti se zdržením vody a dále pak jakou metodikou jsou prováděny odběry vzorků vody v rámci kontroly hygienických limitů pitné vody na výtokovém stojanu.

Krajský úřad zaslal žádosti o odborné vyjádření několik provozovatelům vodovodních sítí v Královéhradeckém kraji sděleními ze dne 29. 7. 2010, č. j. 14237/ZP/2010-6 - 14237/ZP/2010-9, konkrétně společnosti Vodovody a kanalizace Náchod, a.s., Vodovody a kanalizace Trutnov, a.s., Královéhradecká provozní, a.s. a AQUA SERVIS, a.s. a to z toho důvodu, aby zjistil, jaké mají zkušenosti s provozováním „dlouhých vodovodních přípojek“ a zabezpečením hygienické kvality dodávané pitné vody a aby následně mohl porovnat, zda VOS, a.s. postupuje standardně či nikoliv. Krajský úřad se provozovatelů dotazoval na jejich praktické zkušenosti se zdržením pitné vody ve vodovodní přípojce, zhoršením kvality pitné vody a zkušenostmi s provozem dlouhých vodovodních přípojek.

Krajský úřad vyzval k podání vysvětlení společnost INGENIRING KRKONOŠE a.s. dopisem ze dne 23. 7. 2010, č. j. 14237/ZP/2010-5 z důvodu zpřesnění délky vodovodní přípojky z objektu Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích a uvedení, zda v místě současně budované Letní restaurace byla na stejném pozemku p.p.č. 2202 již dříve zbudovaná jiná restaurace.

Dne 19. 8. 2010 obdržel krajský úřad vyjádření KHS, kde konstatuje, že provádí kontroly jakosti dodávané pitné vody pouze v místech upravených ustanovením § 8 vyhlášky č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody, ve znění pozdějších předpisů (dále i „prováděcí vyhláška k zákonu o ochraně veřejného zdraví“), tzn. v místech určených k odběru vody pro lidskou spotřebu, v potravinářském zařízení na místě jejího použití. Laboratorní kontrola jakosti vody je zadávána a zpracována u akreditované laboratoře, Zdravotního ústavu se sídlem v Hradci Králové, přičemž odběrná místa jsou volena jako reprezentativní pro celou zásobovanou oblast. KHS dále konstatovala, že v případě nevyhovujících laboratorních nálezů nebo překročení hygienických limitů je odběr vzorku opakován. Dále KHS sdělila, že od roku 2003 nebylo vedeno s VOS, a.s. žádné správní řízení ve věci uložení sankce ani omezujících opatření v dodávce vody.

Provozovatelé vodovodních sítí v Královéhradeckém kraji se vyjádřili sděleními ze dne 29. 7. 2010, 12. 8. 2010 a 16. 8. 2010. Ze sdělení vyplynulo, že se stížnostmi na kvalitu dodávané pitné vody se setkávají spíše výjimečně a vždy záleží na době zdržení vody ve vodovodní přípojce, resp. pravidelnosti odběru. Průměrná doba zdržení vody ve vodovodní přípojce, aniž by došlo ke zhoršení hygienické kvality dodávané pitné vody, je cca 4 – 5 dní, záleží však na původu vody, složení, druhu a koncentraci dezinfekčního prostředku.

Společnost INGENIRING KRKONOŠE a.s. sdělením ze dne 4. 8. 2010 uvedla, že celková délka vodovodní přípojky je cca 117,2 m. Do celkové délky je zahrnut již zbudovaný vodovod PE 40 dlouhý 67,2 m a nová vodovodní přípojka dlouhá cca 50,0 m. Dále společnost INGENIRING KRKONOŠE a.s. sdělila, že dříve byla ze stejného již zbudovaného vodovodu PE 40 napojena jiná restaurace, která byla napojena vodovodní přípojkou dlouhou cca 40 – 50 m.

Krajský úřad obdržel dne 24. 8. 2010 odpověď na podání vysvětlení společnosti VOS, a.s. (dopis ze dne 16. 8. 2010). Společnost VOS, a. s. ve svém sdělení uvádí, že souhlasí s napojením Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, avšak za podmínky, že kvalita pitné vody ve vodovodní přípojce bude společností VOS, a.s. sledována ve vodoměrné šachtě a ne až na výtokovém kohoutku v nemovitosti odběratele a za podmínky, že tato skutečnost bude akceptována ze strany KHS. VOS, a.s. odmítá nést zodpovědnost za kvalitu vody uvnitř

budovy z důvodu, že Letní restaurace bude otevřena sezónně a na přípojce o délce cca 200 m nelze stabilně zajistit kvalitu vody dle zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále i „zákon o ochraně veřejného zdraví“). Na přípojce je navržena tlaková stanice s přerušovací nádrží, kde je další možnost znečištění vody. Dále VOS, a.s. ve sdělení ze dne 16. 8. 2010 žádá, aby navrhované přípojky delší 50 m byly posuzovány jednotlivě a aby KHS k nim vydávala stanoviska ke stavebním povolením, ve kterých bude jasně rozdělena povinnost provozovatele veřejného vodovodu a zodpovědnost odběratele za kvalitu vody ve vodovodní přípojce a v objektu. VOS, a.s. ve sdělení ze dne 16. 8. 2010 navrhuje, aby ve výše uvedených případech bylo poslední místo, za které zodpovídá provozovatel vodovodu za kvalitu vody, místo ve vodoměrné šachtě. Dále VOS, a.s. vysvětluje povinnost stanovenou zákonem o VaK dle § 8 odst. 5, kterým je vlastník vodovodu pro veřejnou potřebu, popř. provozovatel, pokud je k tomu vlastníkem zmocněn, povinen umožnit připojení na vodovod, pokud to umožňují kapacitní a další technické požadavky, že v případě Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích je připojení z hlediska kapacitních požadavků možné, avšak další technické požadavky Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích nesplňuje. A to z toho důvodu, že jsou nevyhovující tlakové poměry, které vyžadují zařízení pro zvýšení tlaku, tj. akumulární nádrž s volnou hladinou a tlakovou stanicí, a že není zajištěna dodávka zdravotně nezávadné pitné vody až do objektu z důvodu nemožnosti odkalení na dlouhé vodovodní přípojce. VOS, a.s. ve sdělení ze dne 16. 8. 2010 uvádí, že v dlouhých přípojkách s delší dobou zdržení vody může dojít ke zpětné kontaminaci vody ve vodovodním řadu.

Na základě výše uvedených podkladů krajský úřad zahájil se společností VOS, a.s. správní řízení, a to přípisem ze dne 17. 9. 2010, č. j. 14237/ZP/2010-19. Zároveň dal možnost podle § 36 odst. 3 správního řádu, společnosti VOS, a.s. seznámit se s níže uvedenými podklady, ze kterých krajský úřad při svém rozhodování vycházel a možnost se k podkladům vyjádřit.

Krajský úřad při svém rozhodování vycházel z následujících podkladů:

- sdělení společnosti VOS, a.s., ze dne 10. 4. 2009
- sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., ze dne 20. 10. 2009
- sdělení společnosti VOS, a.s., ze dne 4. 11. 2009
- sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., ze dne 14. 1. 2010
- sdělení společnosti VOS, a.s., ze dne 19. 1. 2010
- sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., ze dne 22. 2. 2010
- sdělení Krajské hygienické stanice Královéhradeckého kraje, č. j. jc/8116/2010/2/hok.jc/jů, ze dne 22. 3. 2010
- sdělení společnosti VOS, a.s., ze dne 23. 3. 2010
- sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., ze dne 26. 4. 2010
- sdělení společnosti VOS, a.s., ze dne 29. 4. 2010
- sdělení Krajské hygienické stanice Královéhradeckého kraje, č. j. jc/22074/2010/1/hok.jc/jů, ze dne 18. 6. 2010
- sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., ze dne 22. 6. 2010
- sdělení společnosti AQUA SERVIS, a.s., ze dne 29. 7. 2010
- sdělení společnosti Vodovody a kanalizace Trutnov, a.s., ze dne 29. 7. 2010
- sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., ze dne 4. 8. 2010
- sdělení společnosti Vodovody a kanalizace Náchod, a.s., dopis ze dne 12. 8. 2010
- sdělení společnosti Královéhradecká provozní, a. s., značka 1007/189/2010, ze dne 16. 8. 2010
- sdělení společnosti VOS, a.s., ze dne 16. 8. 2010

- sdělení Krajské hygienické stanice Královéhradeckého kraje, č. j. jc/22074/2010/4/hok.jc/jů, ze dne 19. 8. 2010
- sdělení společnosti VOS, a.s. ze dne 6. 10. 2010

Společnost VOS, a.s. se vyjádřila k zahájenému řízení o udělení pokuty sdělením ze dne 6. 10. 2010, kde konstatovala, že souhlasí s napojením Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, avšak za podmínky, že:

- kvalita pitné vody ve vodovodní přípojce bude společností VOS, a.s. sledována ve vodoměrné šachtě a ne až na výtokovém kohoutku v nemovitosti odběratele,
- tato skutečnost bude akceptována ze strany KHS.

VOS, a.s. odmítá nést zodpovědnost za kvalitu vody uvnitř budovy z důvodu, že Letní restaurace bude otevřena sezónně (tedy přerušovaně) a na přípojce o délce cca 200 m nelze stabilně zajistit kvalitu vody dle zákona o ochraně veřejného zdraví. Na přípojce je navržena tlaková stanice s přerušovací nádrží, kde je další možnost znečištění vody, proto nemůže VOS, a.s. nést zodpovědnost za její kvalitu. VOS, a.s. ve sdělení ze dne 6. 10. 2010 dále konstatovala, že dle zkušeností VOS, a.s. odběratelé, kteří mají delší přípojky, často požadují odpočet vodného za odkalení závadné vody přes fakturační vodoměr. VOS, a.s. v dopise ze dne 6. 10. 2010 dále uvedla, že kontaktovala stejné provozovatele vodovodů pro veřejnou potřebu, které oslovil krajský úřad sděleními ze dne 29. 7. 2010, č. j. 14237/ZP/2010-6 - 14237/ZP/2010-9. VOS, a.s. bylo provozovateli vodovodních sítí sděleno, že problémy s dlouhými vodovodními přípojkami mají stejně jako VOS, a.s., tyto skutečnosti však provozovatelé nechtějí sdělovat, aby neměli případné potíže s krajským úřadem.

Krajský úřad na základě výše uvedených podkladů zjistil, že tím, že VOS, a.s. neumožnila připojení stavby Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202, k. ú. Hořice v Podkrkonoší podle § 8 odst. 5 zákona o VaK v období od 19. ledna 2010 do 4. srpna 2010, se dopustila správního deliktu dle § 33 odst. 2 písm. a) zákona o VaK. Výše sankce za předmětný správní delikt je stanovena v ustanovení § 33 odst. 9 písm. d) zákona o VaK, s tím, že lze uložit pokutu až do výše 500 000 Kč. Krajský úřad došel k výše uvedenému názoru z následujících důvodů.

Z ustanovení § 8 odst. 5 zákona o VaK vyplývá, že vlastník vodovodu, příp. provozovatel, pokud je k tomu vlastníkem zmocněn, je povinen umožnit připojení na vodovod, pokud to umožňují kapacitní a další technické požadavky. Krajský úřad je toho názoru, že obě podmínky napojení, tj. kapacitní a další technické požadavky, byly splněny. Z hlediska kapacitních požadavků bylo připojení Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích možné již od počátku. Z hlediska dalších technických požadavků byl zjištěn problém týkající se nevyhovujících tlakových poměrů. Avšak problém s tlakovými problémy byl odstraněn, když bylo navrženo zařízení pro zvýšení tlaku - akumulární nádrž s volnou hladinou a tlakovou stanicí. Byla to právě společnost VOS, a.s., která sdělením ze dne 19. 1. 2010 výše uvedené technické řešení navrhla. Zařízení pro zvýšení tlaku bylo ze strany odběratele akceptováno, což vyplývá ze sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s., ze dne 22. 2. 2010.

Krajský úřad je toho názoru, že zobecnování možnosti připojení na vzdálenost přípojky 50 m nelze, neboť z hlediska délky vodovodní přípojky není v zákoně o VaK, ani jeho prováděcím předpisu, stanovena omezující délka vodovodní přípojky připojované na vodovodní řad. Proto konstatování VOS, a.s., že při vzdálenosti větší než 50 m nemůže technicky zajistit nezávadnost dodávané vody až do objektu a tudíž nelze umožnit napojení vodovodní přípojky nad 50 m, nelze akceptovat. Připojení nemovitosti k veřejnému vodovodu nelze zjednodušovat pouhým

kritériem délky přípojky nad 50 m, nad kterou nemůže provozovatel garantovat kvalitu dodávané pitné vody.

Krajský úřad konstatuje, že podmínka VOS, a.s. umožnění napojení Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích na vodovod, tj. rozdělení odpovědnosti provozovatele veřejného vodovodu a zodpovědnosti odběratele za kvalitu vody ve vodovodní přípojce a v objektu, formou udělení výjimky ze strany KHS, není možná. VOS, a.s. výše uvedenou podmínku požadovala obecně pro navrhované vodovodní přípojky delší 50 m a taktéž pro přípojku Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, jelikož se jedná o sezónní provoz a na přípojce o délce cca 200 m nelze stabilně zajistit kvalitu vody dle zákona o ochraně veřejného zdraví (sdělení ze dne 16. 8. 2010 a 6. 10. 2010). Krajský úřad konstatuje, že KHS v rámci své působnosti postupuje dle zákona o ochraně veřejného zdraví a prováděcí vyhlášky k zákonu o ochraně veřejného zdraví. KHS je povinna odebrat vzorky pouze v místech specifikovaných v § 8 odst. 1 této prováděcí vyhlášky k zákonu o ochraně veřejného zdraví a není oprávněna udělovat výjimky k rozdělení zodpovědností za kvalitu pitné vody mezi provozovatele vodovodní sítě a odběratele (vyjádření KHS ze dne 18. 6. 2010). Jinak řečeno, KHS je povinna provádět kontrolu jakosti dodávané pitné vody výhradně v souladu se zákonem o ochraně veřejného zdraví a jejím prováděcím předpisem. Jakýkoli odlišný postup je porušením těchto předpisů.

Krajský úřad konstatuje, že ze zákona o VaK prioritně vyplývá, že pokud to umožňují podmínky (§ 8 odst. 5 zákona o VaK), má být umožněno napojení nemovitosti na vodovod. Krajský úřad uvádí, že provozování „dlouhých vodovodních přípojek“ může být problematictější záležitostí, avšak provozovatel má možnost řešit případné problémy se zhoršením kvality pitné vody ve vodovodní přípojce např. ve smlouvě o dodávce vody uzavírané s odběratelem (§ 8 odst. 6 zákona o VaK). Právě ve smlouvě o dodávce vody se má provozovatel s odběratelem dohodnout na podmínkách zásobování nemovitosti pitnou vodou, rozdělení zodpovědnosti za kvalitu pitné vody v přípojce a vnitřním vodovodu odběratele, odkalování přípojek, na podmínkách pro obsluhu (manipulaci) se zařízením pro zvýšení tlaku, i pro případné odpočty vodného za odkalení závadné vody přes fakturační vodoměr a na dalších podmínkách vztahujících se k problémovým záležitostem s „dlouhými vodovodními přípojkami“.

Námítka společnosti VOS, a.s., že může být sankcionována ze strany KHS za případné zhoršení kvality dodávané pitné vody v důsledku délky vodovodní přípojky, zdržením vody v přípojce, špatným technickým provedením vodovodní přípojky, atd., není relevantní. Pokud budou zjištěny nevyhovující vzorky pitné vody na výtokovém stojanu u odběratele, bude KHS zcela nepochybně zkoumat, zda je do vodovodní přípojky odběratele dodávána kvalitní pitná voda z vodovodního řadu provozovatele, či je kvalita pitné vody zhoršena samotným provozem nebo technickým stavem vodovodní přípojky. Pokud nebude prokázáno, že ze strany provozovatele je dodávána pitná voda, která nesplňuje kvalitativní parametry již ve vodovodním řadu, nelze uložit sankci tomuto provozovateli. Naopak pokud by byla prokázána dodávka nekvalitní pitné vody samotným provozovatelem, byl by zcela logicky sankcionován provozovatel vodovodu pro veřejnou potřebu. Pokud bude prokázán negativní vliv technického stavu vodovodní přípojky, či jejího provozu za strany odběratele na kvalitu dodávané pitné vody, zcela nepochybně budou vyvozeny důsledky vůči takovému odběrateli. Kompetence pro udělení pokuty za přestupek, resp. správní delikt jsou ve výše uvedených případech rozděleny mezi vodoprávní úřad a KHS.

V této souvislosti nutno poznamenat, že podle ustanovení § 15 odst. 1 zákona o VaK je povinnost dodávky vody splněna vtokem vody z vodovodu do vodovodní přípojky. Skutečnost, že kvalita dodávané pitné vody je podle zákona o ochraně veřejného zdraví kontrolována na výtokovém stojanu až v připojené nemovitosti neznamena nic jiného, než v případě nevyhovujících vzorků bude ze strany KHS zjišťována příčina takového stavu a vyvozena odpovědnost. Odpovědným subjektem pak může být provozovatel vodovodu nebo vlastník vodovodní přípojky (viz výše).

Krajský dále rovněž nesdílí obavu VOS, a.s. ze zpětné kontaminace vody ve vodovodním řadu jako následek znovuzprovoznění delší dobu nepoužívané přípojky (např. po zimní sezóně). Ke zpětné kontaminaci vody ve vodovodním řadu by v případě delší dobu nepoužívané „dlouhé vodovodní přípojky“ sice mohlo dojít, avšak vzhledem ke skutečnosti, že do vodovodního řadu je dodávána pitná voda, která je ošetřena proti znehodnocení pitné vody, např. chlorováním, znovuzprovoznění delší dobu nepoužívané přípojky by nemělo ohrozit jakost vody ve vodovodním řadu právě z důvodu pravidelného chlorování pitné vody ve vodovodním řadu, které případné kontaminanty ve vodovodní přípojce eliminuje. Rovněž v této souvislosti nelze opomenout i to, že poměr množství vody z vodovodní přípojky, byť „dlouhé“, která by byla schopna proniknout zpět do vodovodního řadu, je v porovnání s množstvím vody ve vodovodním řadu nevýznamný.

Krajský úřad dále reaguje na odpověď VOS, a.s. ze dne 6. 10. 2010. VOS, a.s. ve sdělení ze dne 6. 10. 2010 uvedl, že VOS, a.s. oslovil stejné provozovatele pro veřejnou potřebu v Královéhradeckém kraji jako krajský úřad z hlediska provozování „dlouhých vodovodních přípojek“. VOS, a.s. konstatuje, že bylo provozovateli sděleno, že problémy s „dlouhými vodovodními přípojkami“ mají stejně jako VOS, a.s., avšak tyto skutečnosti nechtějí sdělovat, aby neměli případně potíže s krajským úřadem. Krajský úřad konstatuje, že není schopen prokázat sdělení jednotlivých provozovatelů, jaké skutečnosti sdělili VOS, a.s., avšak tyto skutečnosti jsou irelevantní pro udělení sankce VOS, a.s. za správní delikt dle § 33 odst. 2 písm. a) zákona o VaK.

Krajský úřad se dále zabýval samotnou povahou správního deliktu. Správním deliktem je protiprávní jednání, jehož znaky jsou stanoveny zákonem; správní orgán za ně pak ukládá zákonem stanovený trest. Jedná se o protiprávní jednání bez ohledu na zavinění, zpravidla výslovně označené zákonem jako správní delikt (§ 33 zákona o VaK).

Z konstantní judikatury Nejvyššího správního soudu vyplývá, že také pro trestnost správních deliktů musí platit obdobné principy a pravidla, jako pro trestnost trestných činů. Správní delikty tak představují ve srovnání s trestnými činy jinou formu protiprávního společensky nebezpečného jednání a pro jejich trestnost mají platit podobné principy a pravidla, jako v případě trestných činů.

Trestní právo rozlišuje od jednorázových trestných činů z hlediska časového úseku, v němž byly spáchány, trestné činy pokračující, trvající a hromadné (kolektivní). Je pro ně společné, že trestná činnost trvá po delší dobu a skládá se buď z řady dílčích útoků či spočívá v udržování protiprávního stavu. Trvající trestný čin bývá pravidelně charakterizován jako čin, kterým pachatel vyvolá protiprávní stav, jenž posléze udržuje, anebo jímž udržuje protiprávní stav, aniž zákon vyžaduje, aby jej též vyvolal. Zákon postihuje právě ono udržování protiprávního stavu. Trvající trestné činy se posuzují jako jediné jednání, které trvá tak dlouho, dokud pachatel udržuje protiprávní stav; jde tedy o jediný skutek a jediný trestný čin, který je ukončen teprve okamžikem odstranění protiprávního stavu.

Tyto principy je na místě přiměřeně akceptovat i pro potřeby správního trestání. Za trvajícím jiným správním deliktem lze proto považovat takový správní delikt, jímž pachatel vyvolá protiprávní stav, který posléze udržuje, popřípadě, jímž udržuje protiprávní stav, aniž jej vyvolal. Jednání, jímž pachatel udržuje protiprávní stav, závadný z hlediska správního práva, tvoří jeden skutek a jeden správní delikt až do okamžiku ukončení deliktního jednání, tj. až do okamžiku odstranění protiprávního stavu. Lhůta pro uložení pokuty, případně pro zahájení řízení o uložení pokuty, může začít běžet teprve od okamžiku ukončení trvajícím správním deliktu. Pokaždé, když se správní orgán dozví, že delikvent stále udržuje protiprávní stav, tj. že dosud nedošlo k ukončení trvajícím jiným správním deliktu, počne vždy běžet nová subjektivní lhůta k uložení pokuty, resp. k zahájení řízení o uložení pokuty.

Jednání, jehož se společnost VOS, a.s. dopustila, představuje svojí charakteristikou delikt obdobným trvajícím trestnému činu, neboť neumožněním připojení Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202 je nastolen protiprávní stav, který trvá po celou dobu, kdy provozovatel neumožní připojení na vodovod a doba, po kterou je protiprávní stav udržován (tj. po kterou není umožněno připojení) může mít vliv na výši ukládané sankce, nemění však charakteristiku správního deliktu. Tomuto závěru nasvědčuje mj. gramatický výklad ustanovení § 33 odst. 2 písm. a) zákona o VaK, kdy užití „neumožní“ nasvědčuje trvajícím deliktu.

Krajský úřad vymezil spáchání správního deliktu dle ustanovení § 33 odst. 2 písm. a) zákona o VaK na období od 19. ledna 2010 do 4. srpna 2010. A to z toho důvodu, že dle dodaných pokladů společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s. ze dne 22. 6. 2010, byl první nesouhlas s připojením Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202 na vodovod ze strany VOS, a.s. vyjádřena dopisem ze dne 19. 1. 2010. Nesouhlasné stanovisko VOS, a.s. bylo mimo jiné podmíněně souhlasným stanoviskem KHS k rozdělení odpovědnosti provozovatele a odběratele za kvalitu pitné vody ve vodovodní přípojce. Skutečnost neumožnění napojení na vodovodní řad trvala s jistotou do 4. srpna 2010, jelikož dle sdělení společnosti INGENIRING KRKONOŠE a.s. ze dne 4. 8. 2010 v mezidobí projednání podnětu krajským úřadem nedošlo k dohodě mezi provozovatelem VOS, a.s. a investorem Ing. Petrem Příbylem.

Dle ustanovení § 34 odst. 3 zákona o VaK odpovědnost právnické osoby za správní delikt zaniká, jestliže správní orgán o něm nezačal řízení do 2 let, kdy se o něm dozvěděl, nejpozději však do 4 let ode dne, kdy byl spáchán. V daném případě se krajský úřad dozvěděl o porušení právního předpisu z obsahu sdělení VOS, a.s. ze dne 16. 8. 2010 (krajskému úřadu doručen dne 24. 8. 2010). K porušení zákona o VaK došlo v období od ledna 2010 do srpna 2010, kdy nebylo umožněno připojení vodovodní přípojky odběratele Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202, k ú. Hořice v Podkrkonoší, na vodovod pro veřejnou potřebu. Z uvedeného vyplývá, že obě lhůty (objektivní i subjektivní) byly dodrženy, tj. odpovědnost VOS, a.s. za předmětný správní delikt nezanikla a krajský úřad je oprávněn sankci uložit.

Dle ustanovení § 34 odst. 2 zákona o VaK se při určení výše pokuty právnické osobě přihlédne k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán.

Při rozhodování o výši sankce přihlédl krajský úřad k následujícím skutečnostem:

1) Závažnost správního deliktu byla vymezena především v souvislosti s tím, že provozovatel vodovodu pro veřejnou potřebu VOS, a.s. nezajistil pro odběratele Ing. Petra Příbyla službu

pro veřejnou potřebu, tj. nezajistil dodávku pitné vody do objektu Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202. Podle ustanovení § 1 odst. 2 zákona o VaK jsou vodovody a kanalizace pro veřejnou potřebu zřizovány a provozovány ve veřejném zájmu. Postupem nezajištění služby pro veřejnou potřebu se společnost VOS, a.s. dopustila diskriminujícího jednání k odběrateli, Ing. Petru Příbylovi, vůči ostatním odběratelům.

2) Jako polehčující okolnost krajský úřad spatřuje způsob spáchání správního deliktu především z důvodu, že společnost VOS, a.s. chybně aplikovala zákon o VaK. Společnost VOS, a.s. se domnívala, že dodávaná pitná voda bude znehodnocena ve vodovodní přípojce, příp. vnitřním vodovodu objektu Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p.p.č. 2202 a společnost VOS, a.s. bude sankcionována ze strany KHS za dodávku nekvalitní pitné vody.

3) Krajský úřad Královéhradeckého kraje při stanovení výše pokuty vychází ze skutečnosti, že VOS, a.s. nerespektuje působnost KHS, která je povinna postupovat dle zákona o ochraně veřejného zdraví a prováděcí vyhlášky k zákonu o ochraně veřejného zdraví a není oprávněna postupovat v rozporu s právními normami, jak požadovala VOS, a.s. Právě tím, že VOS, a.s. podmiňovala připojení nemovitosti udělením výjimky ze strany KHS, a to v souvislosti s vyloučením odpovědnosti za případné zhoršení kvality vody ve vodovodní přípojce, což odporuje zákonu o ochraně veřejného zdraví, znemožnila připojení Letní restaurace u cesty Sv. Gotharda v Hořicích, p. p. č. 2202.

4) Pokuta uložená pachateli za spáchaný správní delikt má naplnit dvě základní funkce právní odpovědnosti, a to funkci represivní a současně funkci preventivní, která směřuje k předcházení porušování zákona a navozování chování, které je v souladu se zákonem. Po uvážení všech argumentů krajský úřad preferoval preventivní charakter uložení sankce a stanovenou výši pokuty vzhledem k souvislostem případu shledal jako přiměřenou.

5) Krajský úřad dále zohlednil to, že se jednalo ze strany VOS, a.s. o první zjištěné porušení zákona o VaK v rozsahu působnosti krajského úřadu.

Na základě všech výše uvedených skutečností Krajský úřad Královéhradeckého kraje dospěl k závěru, že finanční sankce ve výši 10 000,- Kč je částkou pro daný případ přiměřenou. Tato částka odpovídá 2 % z celkové částky 500 000 Kč, která může být za daný správní delikt uložena podle § 33 odst. 9 písm. d) zákona o VaK. Výše pokuty je volena tak, aby měla především výchovný charakter a vedla odpovědný subjekt k tomu, aby plnil své povinnosti vyplývající ze zákona o VaK. Krajský úřad konstatuje, že výše uvedená sankce nemůže mít pro VOS, a.s. likvidační charakter, neboť z veřejně dostupných zdrojů, tj. z obchodního rejstříku, vyplývá, že základní kapitál VOS, a.s. činí 515 639 000,- Kč.

Krajský úřad Královéhradeckého kraje současně s pokutou uložil VOS, a.s. v souladu s § 79 odst. 5 správního řádu úhradu nákladů řízení, a to paušální částkou ve výši 1 000,- Kč. Výše paušální částky je stanovena ustanovením § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení. Povinnost nahradit náklady řízení paušální částkou uloží správní orgán účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti. V daném případě VOS, a.s. porušila ustanovení § 8 odst. 5 zákona o VaK (viz výše). Krajský úřad je tudíž oprávněn náklady řízení paušální částkou uložit.

Proto bylo rozhodnuto, jak je ve výroku uvedeno.

Poučení účastníka řízení:

Proti tomuto rozhodnutí se lze podle § 81 odst. 1 správního řádu odvolat ve lhůtě do 15 dnů ode dne jeho oznámení k Ministerstvu zemědělství, podáním učiněným u Krajského úřadu Královéhradeckého kraje, odboru životního prostředí a zemědělství, Pivovarské náměstí 1245, 500 03 Hradec Králové.



Ing. Zdeněk Štorek
vedoucí oddělení vodního hospodářství

„otisk úředního razítka“